

Übersetzung eines Briefes von O. Chanute an Moedebeck

Id: **18680**

Original: Verkehrsmuseum Dresden
Übersetzung: Otto-Lilienthal-Museum

485 Maylin St.
Pasadena, Kalif.
29. Jan. 1902

Mein werter Major Moedebeck

Ich habe Ihren Brief vom 31. Dezember bei meiner Ankunft vor einer Woche hier gefunden und habe jetzt den vom 11. Januar.

Ich werde sofort die Fortsetzung von Lilienthals Artikel für Sie vorbereiten und ihn gegen den 15. Februar verschicken, aber Wrights Koeffizienten für gekrümmte Flächen werden darin nicht enthalten sein, da seine Experimente noch nicht berechnet wurden. Ich habe dir 6 Kopien seiner Adresse geschickt und schlage vor, dass du in der Aer. Mitth. nicht viel über die Technik sagst, um dies für das Taschenbuch zu reservieren.

Ich lege einen Zeitungsausschnitt bei, dessen Text (nicht die Bilder) fast genau ist. Ich habe mir die Freiheit genommen, Sie für das deutsche Mitglied der Internationalen Kommission vorzuschlagen und Ihre Adresse angeben. Ich hoffe, dass Sie dienen können. Ich habe auch Herrn Rotch vorgeschlagen. Ich denke, Herr Leutsch wird nicht dienen. Wen würden Sie für Frankreich, England und Russland in der Kommission vorschlagen? Wir erwarten natürlich einen groben Entwurf der Bedingungen für Preise und Wettbewerbe in diesem Land und ein schriftliches Gespräch mit den ausländischen Mitgliedern.

Ich werde die Liste der Wörter später senden.

Mit freundlichen Grüßen
O. Chanute